

A young man with curly hair, wearing a white shirt, is looking up at a glowing yellow sphere in a dark space. The scene is dramatically lit, with the man's face and shirt highlighted against the black background. The sphere is positioned in the upper right corner of the frame.

# DOSSIER PEDAGOGIQUE

ZINJ ONIJI

## **De l'originalité de notre spectacle**

### **Dans sa composition**

Notre création « *Ermeline et ses Acolytes* » est un objet théâtral original, puisqu'il propose dans le cadre d'une même narration des textes médiévaux authentiques et des textes contemporains, issus d'une écriture collective. En clair, l'histoire d'Ermeline et de sa troupe de comédiens - le liant - est de nôtre cru, mais les trois courtes pièces (15 – 20 minutes chacune) qui sont présentées par ces comédiens sont de véritables textes d'époque.

« *Ermeline et ses Acolytes* » est un spectacle évolutif qui peut être déconstruit et reconstruit selon notre plaisir. En effet, si les scènes d'introduction et de clôture restent fixes, les farces/moralités peuvent se voir remplacées lorsque de nouvelles sont prêtes.

Nous terminerons en soulignant que la double mise en abyme que nous proposons est elle-aussi tout à fait singulière, puisque nous sommes des comédiens, qui incarnons des personnages, qui sont comédiens et qui jouent eux-mêmes des personnages.

### **Dans son rapport scène / salle**

Nous avons dès le départ pris le parti de faire sauter le quatrième mur, qui sépare les comédiens des « spectateurs ». Même lorsque nous jouons en salle, notre parti-pris est de nous rapprocher des logiques du théâtre de rue où l'on joue moins pour le public qu'avec le public.

Ainsi, nous nous produisons aussi bien sur scène que dans la salle et invitons le public, par divers moyens, à prendre part à la représentation.

## **Nos farces, fabliaux et autres moralités**

### **Le Cuvier (farce)**

#### **Ce que cela raconte...**

Jacquinot, maltraité par son épouse et sa belle mère, cherche à reprendre le pouvoir au sein de sa maisonnée. Cette prise de position occasionne une violente dispute avec son épouse. Dans le chaos qui s'en suit, celle-ci tombe dans une cuve remplie d'eau et manque de se noyer.

#### **Les thèmes abordés / Nos choix de mise en scène**

La farce du Cuvier est à la fois la plus typique et la plus célèbre des farces courtes du Moyen-Age. Il s'agit d'une courte pièce dynamique, traitant de la place de la femme dans la société et plus spécifiquement au sein de la cellule familiale. Proche par son humour de la farce de Maître Pathelin, elle s'appuie à la fois sur un comique de situation et des personnages très stéréotypés (un mari veule, une épouse dominatrice et une belle-mère acariâtre).

Nous avons pris le parti, lors de la mise en scène, de renverser la morale initiale, particulièrement misogyne. Ainsi – sans modifier le texte – avons-nous fait du mari, Jacquinot, le dindon de la farce.

### **Les Gens Nouveaux (moralité)**

#### **Ce que cela raconte...**

Un roi, un clerc et un mercenaire partent à la conquête du Monde. Lorsqu'ils le rencontrent, ils découvrent que ce dernier est bien mal en point, tant les gouvernements précédents se sont acharnés à le piller. Cette nouvelle génération de dirigeants parviendra-t-elle à secourir le Monde ou suivra-t-elle la même voie que les Anciens ?

#### **Les thèmes abordés / Nos choix de mise en scène**

Il s'agit là d'une moralité, mettant en présence l'allégorie du Monde, ainsi que celles des trois ordres de la société médiévale (clergé, noblesse et tiers-état). Il s'agit bien entendu d'une critique des élites dirigeantes et d'une réflexion sur la corruption que peut entraîner l'exercice du pouvoir.

Nous avons fait le choix de la simplicité, tant en mise en scène qu'en scénographie, afin de ne point altérer le sens de ce texte ancien et pourtant tellement actuel.

## **Saint-Pierre et le Jongleur (farce)**

### **Ce que cela raconte...**

Un jongleur anonyme parvient à la fin de sa misérable existence et l'âme de celui-ci est emportée par un diable jusqu'en Enfer. Lucifer lui assigne alors la charge de veiller, en son absence, sur son "cheptel", composé d'âmes de grands pêcheurs (banquiers et prêtres en particulier). Afin de les libérer, Saint-Pierre débarque en Enfer et entraîne le jongleur dans une partie de dés pour le moins acrobatique.



### **Les thèmes abordés / Nos choix de mise en scène**

Cette farce présente plusieurs caractéristiques rares et intéressantes. Son originalité réside notamment dans le fait qu'elle traite de la condition de l'artiste, du saltimbanque itinérant, tant au cours de sa vie terrestre que dans "l'après-vie". Elle nous éclaire aussi sur les connaissances littéraires et religieuses, sur l'imaginaire collectif que l'on prêtait au peuple, devant lequel la farce était destinée à être jouée.

Nous avons opté pour une mise en scène très visuelle, dynamique, faisant la part belle au comique visuel et à la jonglerie.

## Petit lexique des termes

**Sanatorium** : établissement où l'on soigne diverses maladies, notamment la tuberculose. Est parfois utilisé comme synonyme d' « hôpital ».

**Dulcinée** : femme aimée.

**Tortorer ou se tortorer (quelque chose)** : Manger (familier).

**Harpie** : créature mythologique mi-aigle mi-femme. Se dit aussi d'une femme acariâtre et méchante.

**Différend**: désaccord.

**Bestiaire** : ouvrage consacré aux bêtes, aux animaux réels ou imaginaires.

**Farce** : genre théâtral né au Moyen-Age ayant pour but de faire rire et ayant souvent pour ressort principal le ridicule.

**Fabliau** : court récit du Moyen-Age. Il s'agit en générale d'histoires simples, ayant pour but de faire rire l'auditoire et de donner une leçon de morale.

**Moralité** : genre littéraire et théâtral du Moyen-Age, mettant en scène des personnages allégoriques représentant notamment des vices ou des vertus (le Bien, le Mal, la Loi, l'Avarice...). Au delà des questions morales, il s'agit généralement de proposer une critique de certains aspects de la société.

**Tire-laine** : voleur.

**Inanition** : privation de nourriture.

**Divination** : art surnaturel permettant de lire l'avenir.

**Maxime** : formule exprimant une règle morale, un jugement d'ordre général.

**Verve** : qualité de quelqu'un qui parle avec brio.

**Aura**: atmosphère immatérielle qui enveloppe ou semble envelopper certains êtres.

**Muse** : créature mythologique servant de lien entre les artistes et les dieux. Peut être considérée comme l'inspiratrice d'un artiste.

**Tranchoir** : épaisse tranche de pain, servant d'assiette au Moyen-Age, sur laquelle on sert la viande. Le tranchoir gorgé du jus de la viande est parfois donné aux pauvres, par charité.

**Rosser** : frapper quelqu'un de façon violente.

**Méneestrel** : musicien, chanteur et poète ambulant du Moyen-Age.

**Caboche** : tête (familier).

**Séant** : partie du corps sur laquelle on s'assoit.

**Lange** : étoffe servant à emmailloter un jeune enfant. Synonyme de « couche ».

**Vielle**: instrument à cordes dont on joue en tournant une manivelle.

**Usurier** : personne qui prête de l'argent à un taux supérieur au taux légal ou moralement acceptable.

**Denier** : monnaie.

**Cheptel** : ensemble du bétail d'une exploitation.

**Oison** : petit de l'oie.

**Aumône**: don fait aux pauvres, par charité.

**Poltron** : couard, peureux.

**Vicaire** : prêtre assistant le curé d'une paroisse.

**Presbytère** : lieu de résidence du curé.

**Chanoine** : clerc vivant au sein d'une communauté.

**Nihil** : mot latin signifiant « rien ».

**Zéphyr** : vent doux et agréable.

**Fortune** : Force surnaturelle qui régit la vie des êtres humains. Synonyme de « destinée ».

**Martyr** : personne ayant souffert la mort pour une cause à laquelle elle s'est sacrifiée.



## Petit lexique des expressions

**Prendre la clef des champs** : Expression médiévale. Prendre la fuite, se libérer d'une situation oppressante. Les champs étant considérés comme de vastes espaces de liberté, à l'inverse des villes et villages.

**Age de raison** : Age auquel on estime les enfants capables de raison. Au Moyen-Age, il démarre à 7 ans. L'âge adulte, quant à lui, est alors généralement estimé à 15 ans.

**Dire la bonne aventure** : Il s'agit de prédire l'avenir d'une personne par le biais de pratiques magiques, contre rémunération. Les diseurs et diseuses de bonne aventure sont nombreux au Moyen-Age.

**Être Gros-Jean** : Autrefois, un Gros-Jean était un rustre ou un idiot. Lorsqu'on se retrouve Gros-Jean, c'est qu'on s'est fait avoir.

**Aller par monts et par vaux** : Aller en toutes sortes d'endroits, de tous côtés.

**Être sous la fêrule de quelqu'un** : être soumis à l'autorité de quelqu'un. La fêrule étant un instrument en bois ou en cuir avec lequel on frappait la main des écoliers indisciplinés.

**Être sous le joug de quelqu'un** : être dominé par quelqu'un. Le joug étant une pièce de bois que l'on met sur la tête des bœufs pour les atteler.



## Petit guide des figures religieuses

**Saint-Pierre** : Apôtre et compagnon de Jésus, mort en martyr à Rome. C'est un personnage de premier plan dans l'imagerie chrétienne. Il est le seul à posséder la clef du Paradis et en accorde l'accès aux âmes qu'il estime dignes d'y entrer.

**Saint-Georges** : Figure importante de la foi chrétienne au Moyen-Age, notamment dans la chevalerie. Saint patron des chevaliers, il est souvent représenté terrassant un dragon (qui est alors une allégorie du démon, vaincu par la foi chrétienne).

**Saint-Jean** : Les églises romaines et orthodoxes connaissent divers saint ayant pour nom Jean. Dans la plupart des cas, il est cependant question de l'apôtre Jean, compagnon de Jésus mort en martyr.

**Sainte-Marie** : Épouse de Joseph et mère de Jésus. C'est un personnage important du folklore chrétien, cité sous de nombreuses appellations dans les farces médiévales (Notre Dame, Bonne mère, etc.)

**Saint-Denis de France** : Personnage important de la foi chrétienne du Moyen-Age en France. Il aurait joué un rôle important dans l'évangélisation des Gaules et aurait été le premier évêque de Lutèce (qui deviendra Paris).

**Saint-Félicien** : Désigne à la fois un martyr chrétien romain, mort par décapitation, et un délicieux fromage.

**Saint-Nectaire** : Désigne à la fois un apôtre des Gaules envoyé par Rome, évangéliste de l'Auvergne et un célèbre fromage de la même Auvergne.

**Saint-Paul** : Peut là aussi désigner plusieurs personnalités, mais fait généralement référence à l'apôtre Paul, qui aurait joué un grand rôle dans l'évangélisation des païens de l'Empire Romain.

**Saint-Marcel** : Peut désigner divers martyrs, morts pour l'essentiel au cours de la période romaine.

**Saint-Germain** : Peut désigner divers personnages, mais se rapporte sans doute à Saint-Germain d'Auxerre, connu pour avoir lutté contre l'hérésie en Gaule.